

Katy Independent School District ORDER OF ELECTION

An election is hereby ordered to be held on Tuesday, November 3, 2020 for the purpose of electing **School Board Trustees** to fill the following terms of office.

Position 3 3-year term currently held by Ashley Vann
Position 4 3-year term currently held by Courtney Doyle
Position 5 3-year term currently held by Bill Lacy

Pursuant to Section 31.092 and 271.002, Texas Election Code, as amended, Katy Independent School District (the "District") intends to contract with Fort Bend, Harris and Waller Counties, Texas (the "Counties") to conduct the Election and to perform certain election services for the District in connection with the Election including all of the supervisory and administrative duties relating to the conduct of the Election. The Superintendent and other employees and consultants of the District are hereby authorized to negotiate such agreement or agreements between the District and the Counties (the "Joint Election Contracts") and the execution of such Joint Election Contracts between the District and the Counties is hereby authorized and approved.

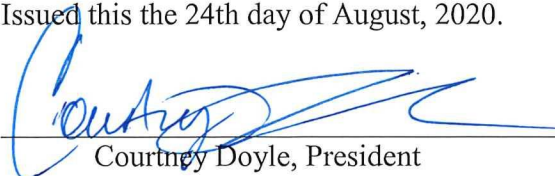
The election shall be conducted by election officers, including the precinct judges appointed hereunder and alternate judges or clerks, in accordance with the District's Joint Election Contracts and the Election Code. The voting precincts, polling locations, precinct judges and alternate judges for the Election shall be as determined by the Counties and utilized by the Counties for the Counties' joint elections to be conducted with the Election. Voting on Election Day will be held from 7:00am to 7:00pm at the precincts and polling locations further identified on Exhibit A hereto.

Early voting, both by personal appearance and by mail, will be conducted in accordance with the Election Code. Early voting by personal appearance begins Tuesday, October 13, 2020 and ends Friday, October 30, 2020. Early voting by personal appearance will be conducted at the locations and dates as designated by the Counties and the Counties' election officers. Such locations, dates and times are further identified on Exhibit B hereto.

The Board hereby appoints the early voting clerks as established by each County as identified on Exhibit B. The mailing address to which ballot applications and ballots voted by mail may be sent are listed on Exhibit B. The early voting clerk shall keep the offices open for early voting during the hours described on Exhibit B. Applications for ballot by mail must be received no later than the close of business on Friday, October 23, 2020.

The Administration is hereby authorized to provide notice of this election. A substantial copy of the Order shall serve as proper notice. Notice shall be given by publishing the notice not less than twenty-one (21) days prior to the fixed date of the elections (October 13, 2020) on the bulletin board used for posting notices of the Board meetings. Additionally, the Notice of Election shall be published at least once, not earlier than the thirtieth (30th) day preceding the Election Day, October 4, 2020, nor later than the tenth (10th) day before Election Day, October 24, 2020, in a newspaper published in the District.

Issued this the 24th day of August, 2020.



Courtney Doyle, President

Distrito Escolar Independiente de Katy **ORDEN DE ELECCIÓN**

Por la presente se ordena una elección a realizarse el martes 3 de noviembre de 2020 para el propósito de elegir **Síndicos de la Junta Escolar** para cubrir los siguientes términos en los cargos.

Posición 3	Término de 3 años actualmente ocupado por Ashley Vann
Posición 4	Término de 3 años actualmente ocupado por Courtney Doyle
Posición 5	Término de 3 años actualmente ocupado por Bill Lacy

En virtud de las Secciones 31.092 y 271.002 del Código Electoral de Texas y sus enmiendas, el Distrito Escolar Independiente de Katy (el “Distrito”) tiene la intención de firmar contratos con los Condados de Fort Bend, de Harris y de Waller, Texas (los “Condados”) para celebrar la Elección y para proveer ciertos servicios electorales para el Distrito relacionados con la Elección, incluso todas las funciones de supervisión y administración relativas a la celebración de la Elección. Por la presente se autoriza al Superintendente y a otros empleados y consultores del Distrito a que negocien dicho convenio o convenios entre el Distrito y los Condados (los “Contratos de Elecciones Conjuntas”) y por la presente se autoriza y aprueba la firma de dichos Contratos de Elecciones Conjuntas entre el Distrito y los Condados.

La elección estará a cargo de los funcionarios electorales, incluso los jueces de precinto designados más adelante en la presente y los funcionarios o jueces alternos en conformidad con los Contratos de Elecciones Conjuntas del Distrito y el Código Electoral. Los precintos electorales, los lugares de votación, los jueces de precintos y los jueces alternos para la Elección serán como los determinen los Condados y los utilicen los Condados para las elecciones conjuntas de los Condados que se celebrarán con la Elección. La votación del Día de Elección se llevará a cabo de 7:00 a.m. a 7:00 p.m. en los precintos y lugares de votación identificados en el Anexo A del presente documento.

La votación anticipada, tanto en persona como por correo, se llevará a cabo en conformidad con el Código Electoral. La votación anticipada en persona comienza el martes 13 de octubre de 2020 y finaliza el viernes 30 de octubre de 2020. La votación anticipada en persona se llevará a cabo en los lugares y las fechas que designen los Condados y los funcionarios electorales de los Condados. Dichos lugares, fechas y horarios se identifican con mayor detalle en el Anexo B del presente documento.

Por la presente la Junta designa a los funcionarios de votación anticipada establecidos por cada Condado como son identificados en el Anexo B. La dirección postal a la cual pueden ser enviadas las solicitudes de boleta de votación y los votos emitidos por correo es indicada en el Anexo B. El oficial de votación anticipada mantendrá las oficinas abiertas para votar por anticipado durante el horario descrito en el Anexo B. Las solicitudes de boletas de votación por correo deben recibirse a más tardar al cierre del horario laboral del viernes 23 de octubre de 2020.

Por la presente se autoriza a la Administración a dar aviso de esta elección. Una copia sustancial de la Orden servirá como aviso adecuado. Se dará aviso publicando el aviso no menos de veintiún (21) días antes de la fecha establecida de las elecciones (13 de octubre de 2020) en la cartelera de anuncios utilizada para colocar avisos de las asambleas de la Junta. Además, el Aviso de Elección será publicado al menos una vez, no antes del trigésimo (30.º) día anterior al Día de Elección, el 4 de octubre de 2020, ni después del décimo (10.º) día antes del Día de Elección, el 24 de octubre de 2020, en un periódico publicado en el Distrito.

Emitida el 24 de agosto de 2020.

/firma/ Courtney Doyle

Courtney Doyle, Presidente

Học Khu Độc Lập Katy LỆNH TỔ CHỨC BẦU CỬ

Một cuộc bầu cử theo đây được lệnh tổ chức vào thứ Ba ngày 3 tháng Mười một, 2020 để bầu chọn **Các Ủy Viên Hội Đồng Quản Trị Trường Học** cho các nhiệm kỳ sau đây.

- Vị Trí Số 3 Nhiệm kỳ 3 năm hiện do Ashley Vann đảm trách
- Vị Trí Số 4 Nhiệm kỳ 3 năm hiện do Courtney Doyle đảm trách
- Vị Trí Số 5 Nhiệm kỳ 3 năm hiện do Bill Lacy đảm trách

Chiều theo Mục 31.092 và 271.002, Bộ Luật Bầu Cử Texas, bản tu chính, Học Khu Độc Lập Katy ("Học Khu") dự định ký hợp đồng với các Quận Fort Bend, Harris và Waller, Texas ("Các Quận") để tiến hành Cuộc Bầu Cử và thực hiện một số dịch vụ bầu cử cho Học Khu liên quan tới Cuộc Bầu Cử, bao gồm tất cả các nhiệm vụ giám sát và quản lý hành chính liên quan tới việc tiến hành Cuộc Bầu Cử. Giám Đốc Học Khu và các nhân viên và chuyên gia tư vấn khác của Học Khu sau đây được ủy quyền thương lượng (các) thỏa thuận giữa Học Khu và các Quận ("Các Hợp Đồng Bầu Cử Kết Hợp") và việc ký các Hợp Đồng Tổ Chức Bầu Cử Kết Hợp đó giữa Học Khu và các Quận theo đây được cho phép và phê chuẩn.

Cuộc bầu cử sẽ do các viên chức phụ trách bầu cử tiến hành, bao gồm các trưởng ban điều hành phân khu được bổ nhiệm theo lệnh này và các trưởng ban điều hành dự khuyết hoặc các thư ký, theo Hợp Đồng Tổ Chức Bầu Cử Kết Hợp và Bộ Luật Bầu Cử. Các phân khu bầu cử, địa điểm phòng phiếu, các trưởng ban điều hành và trưởng ban điều hành dự khuyết cho Cuộc Bầu Cử sẽ do các Quận quyết định và được các Quận sử dụng cho các cuộc bầu cử kết hợp của các Quận sẽ được tiến hành cùng với Cuộc Bầu Cử. Thủ tục bỏ phiếu vào Ngày Bầu Cử sẽ diễn ra từ 7 giờ sáng đến 7 giờ tối tại các phân khu và địa điểm phòng phiếu trình bày trong Phụ Lục A kèm theo đây.

Thủ tục bỏ phiếu sớm, kể cả đích thân tới bỏ phiếu sớm và bỏ phiếu sớm qua thư, sẽ được tiến hành theo quy định của Bộ Luật Bầu Cử. Thủ tục đích thân tới bỏ phiếu sớm sẽ bắt đầu từ thứ Ba, ngày 13 tháng Mười, 2020 và kết thúc vào thứ Sáu, ngày 30 tháng Mười, 2020. Thủ tục đích thân tới bỏ phiếu sớm sẽ được tiến hành tại các địa điểm và ngày giờ quy định của các Quận và các viên chức bầu cử của các Quận đó. Các địa điểm và ngày giờ nói trên được trình bày chi tiết hơn trong Phụ Lục B của tài liệu này.

Theo đây, Hội Đồng Quản Trị bổ nhiệm các thư ký phụ trách bỏ phiếu sớm theo quy định của mỗi Quận như ghi trong Phụ Lục B. Địa chỉ bưu tín nơi nhận đơn xin lá phiếu và các lá phiếu bầu qua thư được ghi trong Phụ Lục B. Thư ký phụ trách bỏ phiếu sớm sẽ mở cửa các văn phòng để cử tri đến bỏ phiếu sớm trong các giờ quy định trong Phụ Lục B. Đơn xin lá phiếu bầu bằng thư phải nhận được trễ nhất là cuối giờ làm việc ngày thứ Sáu, 23 tháng Mười, 2020.

Ban Quản Trị Hành Chánh theo đây được ủy quyền thông báo về cuộc bầu cử này. Một bản sao y của Lệnh này sẽ được coi là thông báo hợp thức. Sẽ thông báo bằng cách niêm yết thông báo trễ nhất là hai một (21) ngày trước ngày ấn định cho các cuộc bầu cử (13 tháng Mười, 2020) trên bảng tin dùng để niêm yết các thông báo họp của Hội Đồng Quản Trị. Ngoài ra, Thông Báo Bầu Cử sẽ được niêm yết ít nhất một lần, sớm nhất là ngày thứ ba mươi (30) trước Ngày Bầu Cử, 4 tháng Mười, 2020, và trễ nhất là ngày thứ mười (10) trước Ngày Bầu Cử, 24 tháng Mười, 2020, trong một tờ báo được phát hành trong Học Khu.

Ban hành ngày hôm nay, 24 tháng Tám, 2020.

/s/ Courtney Doyle

Courtney Doyle, Chủ Tịch

VOTING CENTER* (centro de votación) TRUNG TÂM BỎ PHIẾU* 投票中心*	ADDRESS (dirección) ĐỊA CHỈ 地址	CITY (ciudad) THÀNH PHỐ 城市	PRECINCT (precinto) PHÂN KHU 選區
St. Bartholomew's Episcopal Church	811 14 th Street	HEMPSTEAD, TX	101
Waller County Annex (Road and Bridge)	775 Business 290	HEMPSTEAD, TX	102
Hempstead High School Library	801 Donoho Street	HEMPSTEAD, TX	103
Waller County Fairgrounds	21988 FM 359	HEMPSTEAD, TX	104
Rolling Hills Volunteer Fire Department	31601 FM1736	HEMPSTEAD, TX	105
Fieldstore Co. Bldg. (JP2)	27388 Fieldstore Road	WALLER, TX	206
Turlington Elementary	23400 Hegar Road	HOCKLEY, TX	207
Waller ISD Admin Building	2214 Waller Street	WALLER, TX	208
Memorial Student Center	PVAMU	PRAIRIE VIEW, TX	309
Prairie View City Hall	44500 Business Hwy 290 East	PRAIRIE VIEW, TX	310
Monaville Co. Bldg. (JP3)	12620 FM 1887	HEMPSTEAD, TX	311
Monaville Fire Department	13631 Cochran Road	WALLER, TX	312
Adam's Flat Building	36249 FM 529	BROOKSHIRE, TX	313
Mt. Zion Methodist Church	4998 Mt. Zion Road	BROOKSHIRE, TX	414
Pattison Volunteer Fire Department	2950 FM 529 N	PATTISON, TX	415
Brookshire Convention Center	4027 5 th Street	BROOKSHIRE, TX	416/417
Houston Executive Airport	1900 Cardiff Road	BROOKSHIRE, TX	418
Katy VFW	6206 George Bush Drive	KATY, TX	419/420

*As of 08/31/2020 (Subject to Change)
(a partir del día 31 de Agosto, 2020 sujeto a cambios)
*Tính đến ngày 31/08/2020 (Có Thể Thay Đổi)
*截至08/31/2020 (可能會變更)

Contact Information for Waller County Elections:
(Información de contacto para las elección del condado de Waller)
Thông Tin Liên Hệ cho Các Cuộc Bầu Cử của Quận Waller
Waller縣選舉聯繫信息
Election Administrator
Waller County Elections
816 Wilkins Street
Hempstead, TX 77445
Phone: 979-826-7643
Email: vote@wallercounty.us
Website: <https://www.co.waller.tx.us/page/Front%20Page>

EXHIBIT B
(Anexo B)
PHỤ LỤC B
附件B

Waller County Early Voting Schedule November 3, 2020 Presidential Election

(Programa de votación anticipada del condado de Waller Elección presidencial del 3 de noviembre de 2020)
Lịch Trình Bỏ Phiếu Sớm của Quận Waller Cuộc Bầu Cử Chủ Tịch Ngày 3 tháng Mười Một, 2020
Waller縣提前投票時間表 - 2020年11月3日總統選舉

	Hours (Horas) Giờ 時間					
Early Voting Location* (Lugar de votación anticipada) Địa Điểm Bỏ Phiếu Sớm* 提前投票地點*	Tuesday - Friday October 13 - 16, 2020 (martes- viernes) (octubre 13 - 16, 2020) Thứ Ba- thứ Sáu, ngày 13 - 16 tháng Mười, 2020 2020年10月13日 (週二) 至 16日 (週五)	Saturday October 17, 2020 (sábado) (octubre 17, 2020) Thứ Bảy 17 tháng Mười, 2020 週六 2020年10月17日	Monday - Friday October 19 - 23, 2020 (lunes - viernes) (octubre 19 - 23, 2020) Thứ Hai - thứ Sáu 19 - 23 tháng Mười, 2020 週一至週五 2020年10月19日至23日	Saturday October 24, 2020 (sábado) (octubre 24, 2020) Thứ Bảy 24 tháng Mười, 2020 週六 2020年10月24日	Monday - Wednesday October 26 - 28, 2020 (lunes - miércoles) (octubre 26-28, 2020) Thứ Hai - thứ Tư 26 - 28 tháng Mười, 2020 週一至週三 2020年10月26日至28日	Thursday - Friday October 29 - 30, 2020 (jueves - viernes) (octubre 29 - 30, 2020) Thứ Năm - thứ Sáu, ngày 29 - 30 tháng Mười, 2020 2020年10月29日 (週四) 至 30日 (週五)
Waller County Annex 775 Business 290, Hempstead, TX Waller ISD Admin Building 2214 Waller St., Waller, TX Waller Co. Community Center FM 1098, Prairie View, TX Brookshire Convention Center 4027 5 th St. Brookshire, TX	8:00 A.M. to 5:00 P.M. 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều 上午8:00 至下午5:00	8:00 A.M. to 2:00 P.M. 8 giờ sáng đến 2 giờ chiều 上午8:00 至下午2:00	8:00 A.M. to 5:00 P.M. 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều 上午8:00 至下午5:00	8:00 A.M. to 2:00 P.M. 8 giờ sáng đến 2 giờ chiều 上午8:00 至下午2:00	8:00 A.M. To 5:00 P.M. 8 giờ sáng Đến 5 giờ chiều 上午8:00 至下午5:00	7:00 A.M. to 7:00 P.M. 7 giờ sáng đến 7 giờ tối 上午7:00 至晚上7:00

*as of 08/31/2020 (Subject to Change)
(a partir del día 31 de Agosto, 2020 sujeto a cambio)
*tính đến ngày 31/08/2020 (Có Thể Thay Đổi)
*截至08/31/2020 (可能會變更)

MAIL IN BALLOTS:
(correo en papeletas)
PHIẾU BẦU QUA THƯ:
郵遞選票:
Early Voting Clerk
Waller County Elections
816 Wilkins Street
Hempstead, TX 77445
Phone: 979-826-7643
Fax: 979-826-7645
Email: vote@wallercounty.us